

EN More Information

CS Další informace

PL Więcej informacji

HU További információ

RO Informații suplimentare

BG Повече информация



www.xerox.com/office/B210support
www.xerox.com/msds
www.xerox.com/office/B210supplies
www.xerox.com/office/businessresourcecenter

EN Before operating your printer, read the safety and regulatory chapters in the *User Guide* available on Xerox.com, or the *Safety, Regulatory, Recycling, and Disposal Reference Guide* on the *Software and Documentation* disc.

Safety Data Sheets and environmental information are available on the disc and online.

CS Před použitím tiskárny si přečtěte kapitoly věnované bezpečnosti a právním předpisům v *uživatelské příručce*, která je k dispozici na webu Xerox.com, nebo v příručce *Referenční příručka k bezpečnosti, právním předpisům, recyklaci a likvidaci* na disku *Software and Documentation* (Disk se softwarem a dokumentací).

Bezpečnostní datové listy a informace o ochraně životního prostředí jsou k dispozici na disku a online.

PL Przed rozpoczęciem korzystania z drukarki zapoznaj się z rozdziałami zawierającymi informacje dotyczące bezpieczeństwa i uregulowań prawnych w *Podręczniku użytkownika* dostępnym w witrynie Xerox.com lub *Podręczniku dotyczącym bezpieczeństwa, uregulowań prawnych, recyklingu i usuwania zużytych produktów* dostępnym na dysku *Software and Documentation* (Oprogramowanie i dokumentacja).

Karty charakterystyki substancji niebezpiecznych i informacje środowiskowe są dostępne na płycie i w trybie online.

HU A nyomtató üzemeltetése előtt olvassa el a biztonságra és a hatósági megfelelésre vonatkozó fejezeteket a Xerox.com webhelyen található *Felhasználói útmutatóban*, vagy a *Biztonsági, hatósági megfelelési, újrhasználósítási és leselejtezési útmutatót* a *Software and Documentation* (Szoftver és dokumentáció) lemezen.

A *biztonsági adatlapokat* és a környezetvédelmi információkat a lemezen találja, de online kapcsolaton keresztül is elérhetők.

RO Înainte de a utiliza imprimanta, citiți capitolele despre siguranță și despre legislație din *User Guide* (Ghid de utilizare) de pe Xerox.com sau citiți *Safety, Regulatory, Recycling, and Disposal Reference Guide* (Ghidul de referință despre siguranță, legi, reciclare și eliminare) de pe discul *Software and Documentation* (Software și documentație).

Foile de date despre siguranță și informațiile legate de mediu sunt disponibile pe disc și online.

BG Преди да използвате принтера, прочетете главите за безопасност и нормативни разпоредби в *User Guide* (Ръководство за потребителя), което можете да намерите на Xerox.com, или *Safety, Regulatory, Recycling, and Disposal Reference Guide* (Справочно ръководство за безопасността, нормативните разпоредби и изхвърлянето) на диска *Software and Documentation* (Софтуер и документация).

Листовете с данни за безопасност и информация за околната среда са налични на диска и онлайн.

www.xerox.com/office/B210supplies

EN Printer supplies

CS Spotřební materiál k tiskárně

PL Materiały eksploatacyjne do drukarki

HU Nyomtató-kellékanyagok

RO Consumabile pentru imprimantă

BG Консумативи на принтера

www.xerox.com/office/businessresourcecenter

EN Templates, tips, and tutorials

CS Šablony, tipy a výukové programy

PL Szablony, wskazówki i samouczki

HU Sablonok, tippék és útmutatók

RO Modele, sfaturi și tutoriale

BG Шаблони, съвети и въвеждащи курсове

Xerox® B210

Printer • Tiskárna • Drukarka •
Nyomtató • Impresora • Печатар

Quick Use Guide

- CS **Čeština** Stručný návod k použití
- PL **Polski** Skrócona instrukcja obsługi
- HU **Magyar** Gyorsútmutató
- RO **Română** Ghid rapid de utilizare
- BG **Български** Кратко ръководство за употреба



EN Control Panel

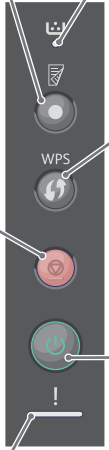
CS Ovládací panel

PL Panel sterowania

HU Vezérlőpult

RO Panoul de comandă

BG Контролен панел

- 
- EN Power off and power on duplex printing
 - CS Vypnutí a zapnutí oboustranného tisku
 - PL Wyłączenie i włączenie drukowania dwuleksowego
 - HU Kétoldalas nyomtatás ki- és bekapcsolása
 - RO Oprirea și pornirea imprimării pe 2 fețe
 - BG Изключване и включване на захранването при двустранен печат
 - EN Toner
 - CS Toner
 - PL Toner
 - HU Festék
 - RO Toner
 - BG Тонер
 - EN Configure Wi-Fi
 - CS Konfigurace sítě Wi-Fi
 - PL Konfigurowanie sieci Wi-Fi
 - HU Wifi konfigurálása
 - RO Configurare Wi-Fi
 - BG Конфигуриране на Wi-Fi
 - EN Cancel printing, or print information pages
 - CS Zrušení tisku nebo tisk informačních stran
 - PL Anulowanie drukowania lub drukowanie stron informacyjnych
 - HU Nyomtatás megszakítása vagy információ oldalak nyomtatása
 - RO Anulați imprimarea sau imprimați paginile de informații
 - BG Отмяна на печат или разпечатване на информационни страници
 - EN Power On/Off, and Power Saver
 - CS Zapnutí/vypnutí a úsporný režim
 - PL Włączenie/wyłączenie zasilania i oszczędzanie energii
 - HU Be- és kikapcsolás és eenergiatakarékos mód
 - RO Pornire/oprire și economizor de energie
 - BG Включване/изключване на захранването и енергоспестяващ режим
 - EN Printer status, or error
 - CS Stav tiskárny nebo chyba
 - PL Stan drukarki lub błąd
 - HU A nyomtató állapota vagy hiba
 - RO Starea imprimantei sau eroare
 - BG Статус на принтера или грешка



- EN Solid light: Printing is stopped. Replace the toner.
- Flashing light: Toner is low.
- CS Nepřetržitě svítí: Tisk je zastaven. Vyměňte toner.
- Bliká: Dochází toner.
- PL Światło stałe: Drukowanie zostało zatrzymane. Wymień toner.
- Światło migające: Mało toneru.
- HU Folyamatosan világít: A nyomtatás leállt. Cserélje ki a festéket.
- Villog: Festék kifogy.
- RO Lumină continuă: imprimarea s-a oprit. Înlocuiți tonerul.
- Lumină intermitentă: tonerul este aproape de epuizare.
- BG Постоянна светлина: Печатът е спрял. Сменете тонера.
- Премигваща светлина: Тонерът е намалял.



- EN Paper is jammed inside the printer.
- CS V tiskárně je zaseknutý papír.
- PL Doszło do zacięcia papieru w drukarce.
- HU Elakadt a papír a nyomtató belsejében.
- RO Hârtia este blocată în interiorul imprimantei.
- BG Хартията е заседнала в принтера.



- EN Solid light: A cover is open. Close the cover.
- Flashing light: Clear the error. Follow onscreen instructions.
- CS Nepřetržitě svítí: Je otevřený některý kryt. Zavřete kryt.
- Bliká: Vymažte chybu. Postupujte podle pokynů na obrazovce.
- PL Światło stałe: Pokrywa jest otwarta. Zamknij pokrywę.
- Światło migające: Usuń błąd. Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.
- HU Folyamatosan világít: Nyitva van egy fedél. Csukja be a fedelet.
- Villog: Szüntesse meg a hibát. Kövesse a képernyőn látható utasításokat.
- RO Lumină continuă: un capac este deschis. Închideți capacul.
- Lumină intermitentă: eliminați eroarea. Urmăriți instrucțiunile afișate pe ecran.
- BG Постоянна светлина: Има отворен капак. Затворете капака.
- Премигваща светлина: Изчистете грешката. Следвайте инструкциите на екрана.

PDF

www.xerox.com/office/B210docs

- EN Refer to: *User Guide > Troubleshooting > Overview > Machine Status Indicators.*
- CS Viz: *Uživatelská příručka > Řešení problémů > Přehled > Indikátory stavu přístroje.*
- PL Zapoznaj się z: *Przewodnik użytkownika > Rozwiązywanie problemów > Omówienie > Kontrolki stanu urządzenia.*
- HU Lásd: *Felhasználói útmutató > Hibaelhárítás > Áttekintés > Gépellapot jelzőfényei.*
- RO Consultați: *User Guide (Ghid de utilizare) > Troubleshooting (Rezolvarea problemelor) > Overview (Prezentare generală) > Machine Status Indicators (Indicatoarele de stare a imprimantei)*
- BG Вижте: *User Guide (Ръководство за потребителя) > Troubleshooting (Отстраняване на неизправности) > Overview (Обзор) > Machine Status Indicators (Индикатори на статуса на принтера).*

EN Supported Papers

CS Podporované druhy papíru

PL Obsługiwany papier

HU Támogatott papírok

RO Hârtie acceptată

BG Поддържани видове хартия

1

60–163 g/m²
(16 lb. Bond–60 lb. Cover)

Letter	8.5 x 11 in.
Legal	8.5 x 14 in.
Executive	7.25 x 10.5 in.
Folio	8.5 x 13 in.
Oficio	8.5 x 13.5 in.
A4	210 x 297 mm
A5	148 x 210 mm
A6	105 x 148 mm
B5 ISO	176 x 250 mm
B5 JIS	182 x 257 mm



EN Custom

CS Uživatelský

PL Specjalne

HU Egyéni

RO Hârtie personalizată

BG Потребителски тип

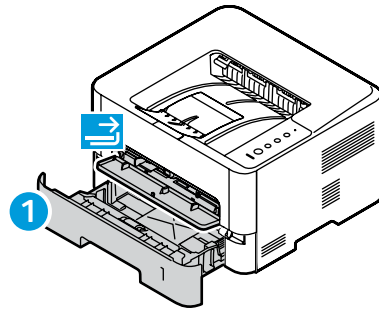
W: 105–216 mm (4.1–8.5 in.)
L: 148.5–355.5 mm (5.8–14 in.)

1



60–120 g/m²
(16–32 lb. Bond)

Letter A4
Legal
Folio
Oficio



60–220 g/m²
(16 lb. Bond–80 lb. Cover)

Letter	8.5 x 11 in.
Legal	8.5 x 14 in.
Executive	7.25 x 10.5 in.
Folio	8.5 x 13 in.
Oficio	8.5 x 13.5 in.
Postcard	4.0 x 6.0 in.
A4	210 x 297 mm
A5	148 x 210 mm
A6	105 x 148 mm
B5 ISO	176 x 250 mm
B5 JIS	182 x 257 mm



Monarch 3.9 x 7.5 in.
Commercial No. 10 4.1 x 9.5 in.

DL	110 x 220 mm
C5	162 x 229 mm
C6	114 x 162 mm



EN Custom

CS Uživatelský

PL Specjalne

HU Egyéni

RO Hârtie personalizată

BG Потребителски тип

W: 76–216 mm (3–8.5 in.)
L: 127–356 mm (5–14 in.)

EN Paper Jams

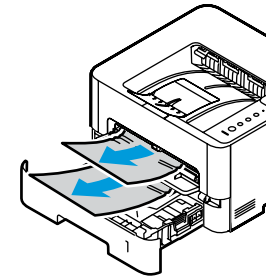
CS Zaseknutý papír

PL Zacięcia papieru

HU Papírelakadások

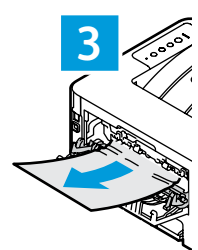
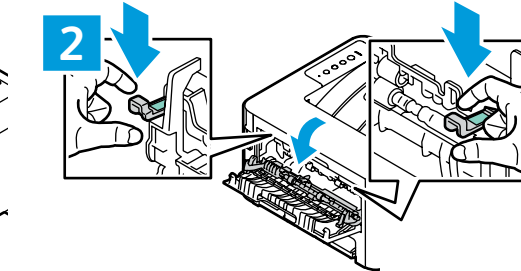
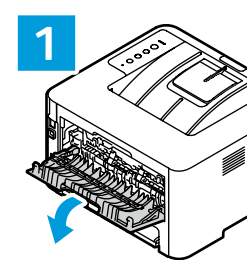
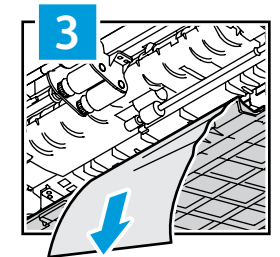
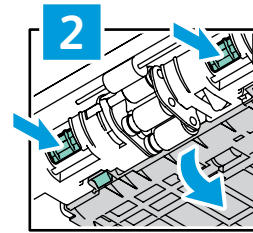
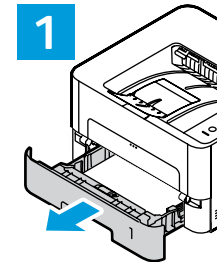
RO Blocaje de hârtie

BG Задръствания на хартия



1

2



PDF

www.xerox.com/office/B210docs

EN Refer to: *User Guide* > *Troubleshooting* > *Clearing Paper Jams*.

CS Viz: *Uživatelská příručka* > *Řešení problémů* > *Odstranění zaseknutého papíru*.

PL Zapoznaj się z: *Przewodnik użytkownika* > *Rozwiązywanie problemów* > *Usuwanie zacięć papieru*.

HU Lásd: *Felhasználói útmutató* > *Hibaelhárítás* > *Papírelakadások elhárítása*.

RO Consultați: *User Guide* (Ghid de utilizare) > *Troubleshooting* (Rezolvarea problemelor) > *Clearing Paper Jams* (Eliminarea blocajelor de hârtie)

BG Вижте: *User Guide* (Ръководство за потребителя) > *Troubleshooting* (Отстраняване на неизправности) > *Clearing Paper Jams* (Отстраняване на заседнала хартия).

EN Basic Printing

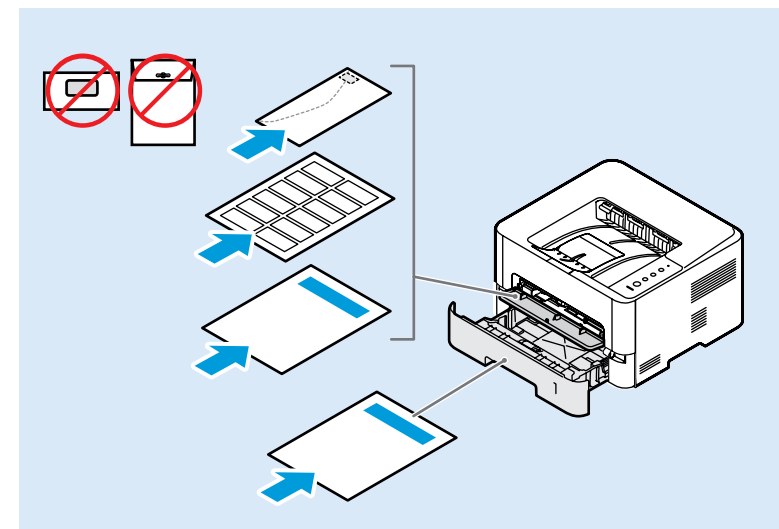
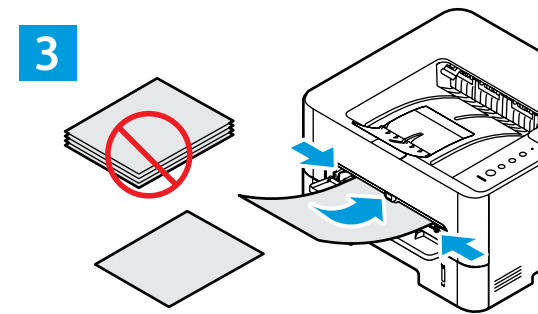
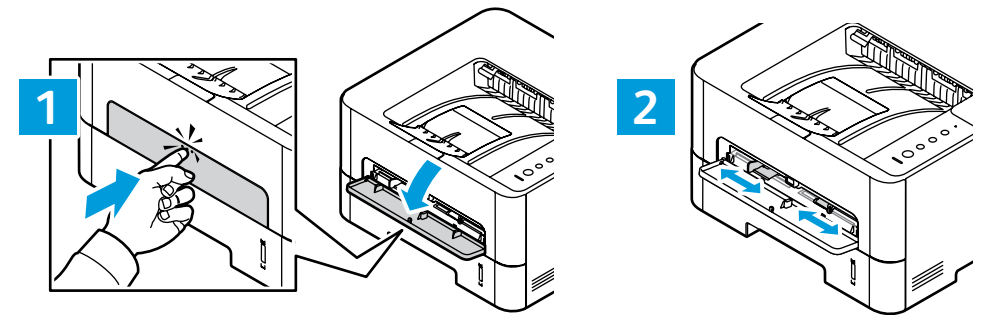
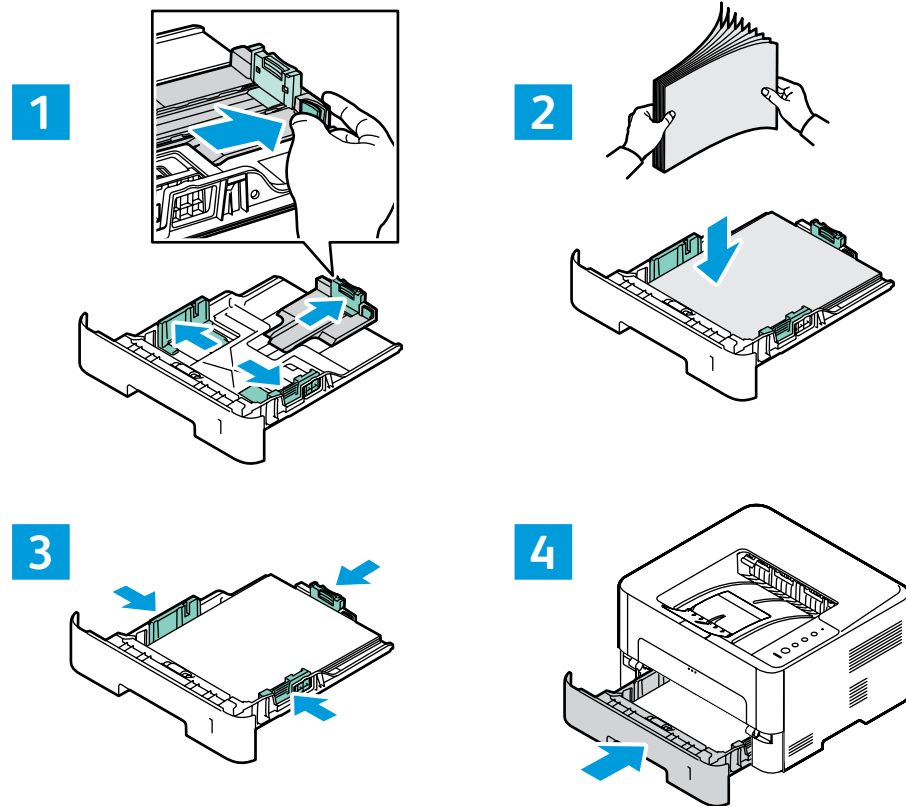
CS Základní tisk

PL Drukowanie podstawowe

HU Egyszerű nyomtatás

RO Informații de bază pentru imprimare

BG Основни функции за печат



EN In the print driver, select the paper size and type.

CS V ovladači tiskárny vyberte velikost a typ papíru.

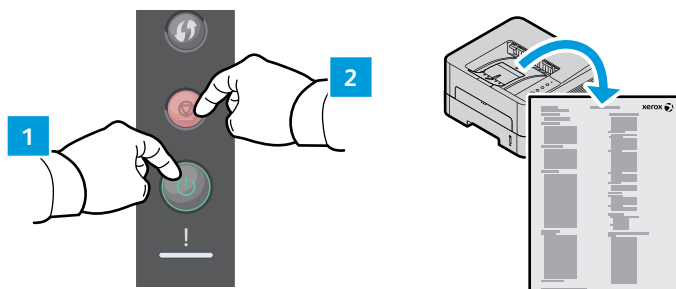
PL W sterowniku druku wybierz rozmiar i typ papieru.

HU A nyomtató-illesztőprogramban válassza ki a papírméretet és -típust.

RO Selectați formatul și tipul hârtiei în driverul de imprimare.

BG В принтерния драйвер изберете размера и типа на хартията.

- EN Information Pages
- CS Informační strany
- PL Strony informacyjne
- HU Információs oldalak
- RO Paginile de informații
- BG Информационни страници



EN To print Information Pages, press and hold the **Cancel** button for 4-6 seconds:

- Configuration Report: Hold the **Cancel** button for 4 seconds. The LED blinks.
- Supplies Usage: Hold the **Cancel** button for 6 seconds.
- Usage Counter: Hold the **Cancel** button for 6 seconds.

CS Chcete-li vytisknout strany s informacemi, stiskněte a 4-6 sekund podržte tlačítko **Zrušit**:

- Sestava konfigurace: Podržte tlačítko **Zrušit** 4 sekundy. Kontrolky LED blikají.
- Využití spotřebního materiálu: Podržte tlačítko **Zrušit** 6 sekund.
- Počítadlo použití: Podržte tlačítko **Zrušit** 6 sekund.

PL Aby wydrukować strony informacyjne, naciśnij i przytrzymaj przycisk **Anuluj** przez 4–6 sekund:

- Raport konfiguracji: Przytrzymaj przycisk **Anuluj** przez 4 sekundy. Wskaźnik LED zacznie migać.
- Użycie materiałów eksploatacyjnych: Przytrzymaj przycisk **Anuluj** przez 6 sekund.
- Licznik użycia: Przytrzymaj przycisk **Anuluj** przez 6 sekund.

HU A tájékoztató oldalak kinyomtatáshoz nyomja le és tartása lenyomva a **Megszakítás** gombot 4–6 másodpercig.

- Konfigurációs jelentés: Tartása lenyomva a **Megszakítás** gombot 4 másodpercig. A LED villog.
- Kellékfelhasználás: Tartása lenyomva a **Megszakítás** gombot 6 másodpercig.
- Használati számláló: Tartása lenyomva a **Megszakítás** gombot 6 másodpercig.

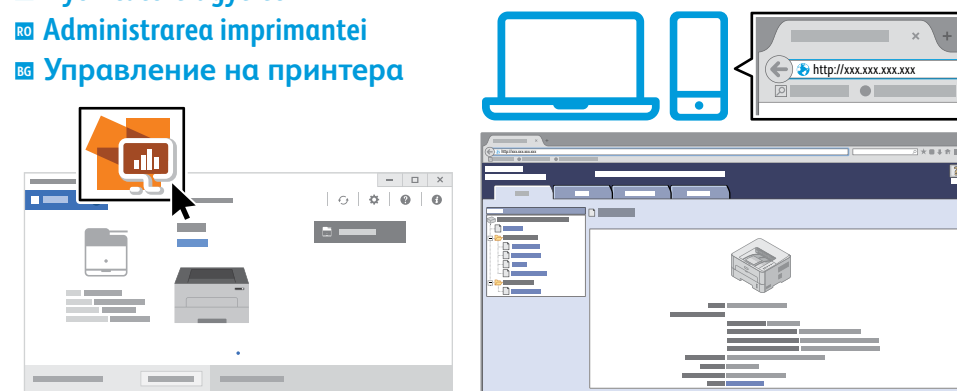
RO Pentru a imprima Paginile de informații, țineți apăsat butonul de **Anulare** timp de 4-6 secunde:

- Raport de configurare: țineți apăsat butonul **Anulare** timp de 4 secunde. LED-ul începe să clipească.
- Utilizare consumabile: țineți apăsat butonul **Anulare** timp de 6 secunde.
- Contor de utilizare: țineți apăsat butonul **Anulare** timp de 6 secunde.

BG За да разпечатате информационните страници, натиснете и задръжте бутона **Отмяна** за 4–6 секунди:

- Отчет за конфигурацията: Задръжте бутона **Отмяна** за 4 секунди. LED премигва.
- Употреба на консумативи: Задръжте бутона **Отмяна** за 6 секунди.
- Брояч за употреба: Задръжте бутона **Отмяна** за 6 секунди.

- EN Printer Management
- CS Správa tiskárny
- PL Zarządzanie drukarką
- HU Nyomtatófelügyelet
- RO Administrarea imprimantei
- BG Управление на принтера



EN You can access printer settings, maintenance, diagnostic features from your desktop using the Xerox® Easy Print Manager, or over a network from your Web browser using CentreWare® Internet Services.

You can find the Xerox Easy Printer Manager in the Windows Start menu or Macintosh Applications folder. To connect to the CentreWare Internet Services, in a Web browser, type the printer IP address.

CS K funkcím nastavení, údržby a diagnostiky tiskárny můžete přistupovat ze svého počítače prostřednictvím softwaru Xerox® Easy Print Manager, nebo přes síť pomocí služby CentreWare® Internet Services ve webovém prohlížeči. Software Xerox Easy Printer Manager najdete v nabídce Windows Start nebo ve složce Macintosh Aplikace. Chcete-li se připojit ke službě CentreWare Internet Services, zadejte ve webovém prohlížeči IP adresu tiskárny.

PL Dostęp do ustawień drukarki oraz funkcji konserwacji i diagnostyki można uzyskać z komputera stacjonarnego przy użyciu programu Xerox® Easy Print Manager lub za pośrednictwem sieci z przeglądarki internetowej przy użyciu programu CentreWare® Internet Services.

Program Xerox Easy Printer Manager można znaleźć w menu Start systemu Windows lub folderze Programy na komputerze Macintosh.

Aby połączyć się z oprogramowaniem CentreWare Internet Services, w przeglądarce internetowej wpisz adres IP drukarki.

HU A nyomtató beállításait, karbantartási és diagnosztikai funkcióit számítógéperől a Xerox® Easy Print Manager alkalmazás, vagy hálózati kapcsolaton keresztül egy webböngésző használatával a CentreWare® Internet Services alkalmazás segítségével érheti el.

A Xerox Easy Printer Manager a Windows Start menüjében vagy Macintosh gépeken az Alkalmazások menüben található.

A CentreWare Internet Services megnyitásához írja be a nyomtató IP-címét egy webböngészőbe.

RO Dacă doriți să accesați setările imprimantei, funcțiile de întreținere și de diagnostic, puteți folosi Xerox® Easy Print Manager de pe desktop sau vă puteți conecta cu un browser web la CentreWare® Internet Services.

Xerox Easy Printer Manager se găsește în meniul Start din Windows sau în dosarul Aplicații de pe Macintosh.

Pentru a vă conecta la CentreWare Internet Services, tasteți adresa IP a imprimantei într-un browser web.

BG Можете да получите достъп до настройките на принтера, поддръжката, функциите за диагностика от работни плот, като използвате Xerox® Easy Print Manager, или посредством мрежата от уеб браузъра чрез CentreWare® Internet Services.

Можете да намерите Xerox Easy Printer Manager в менюто Старт на Windows или в папката Приложения за Macintosh. За да се свържете с CentreWare Internet Services, в уеб браузъра въведете IP адреса на принтера.